Challenger®

Manual del Operador

Tractores Challenger MT 540/560/570/590 *Autopower VI*

Challenger es una marca mundial de AGCO Corporation

Challenger®

USO CONFORME A LA DESTINACION

Estos tractores están diseñados para su utilización en operciones agrícolas, de rutina o similares. Si se utiliza de cualquier otra forma, se considerará contraria a su destino de utilización. Se consideran como elementos esenciales para su uso apropiado el cumplimiento y el estricto seguimiento de las condiciones de operación, mantenimiento, y reparación como lo especifica **AGCO Argentina S.A.**

Se recomienda operar, mantener, o reparar estos tractores solamente por personal que esté técnicamente capacitado, con pleno conocimiento de sus características y eventuales riesgos inherentes al manipuleo y/o reparación, dispuestos éstos en las normas de seguridad del presente manual.

Se deben observar en todo momento las normas para la prevención de accidentes vigentes, como también las relativas a medicina laboral, tránsito o circulación por la vía pública.

Cualquier modificación arbitraria llevada a cabo sobre el tractor, deslinda a **AGCO Argentina S.A.**, de su responsabilidad ante cualquier daño o lesión ocasionada por ella.

IMPORTANTE . . . Este manual debe ser considerado como una pieza esencial de su tractor y deberá acompañarlo si éste es vendido nuevamente.

GARANTIA . . . Al retirar su tractor, lea la póliza de garantia y notifiquese de las condiciones de garantía de su producto. Al dorso de la misma están indicadas las causas por las cuales caduca dicha garantía.

EQUIPOS OPCIONALES Y MODIFICACIONES . . . Cualquier información referida a los equipos opcionales o modificaciones que no estén incluidas en el presente manual pueden ser solicitadas a su concesionario vendedor.

El texto y los grabados no representan compromisos para **AGCO Argentina S.A.** quién, manteniendo invariables las caracteristicas básicas del producto aquí tratado, se reserva el derecho de introducir modificaciones de partes por razones de índole técnica o comercial, sin obligación de actualizar en su momento esta edición.

Prohibida su reproducción total o parcial

ES PROPIEDAD

Impreso en Argentina
1ra. edición

Modelos de tractores aplicados::

MT 540, 560, 570 e 590

Versiones con cabina

Fig. 1

Fig. 2

¡FELICITACIONES!

Usted acaba de adquirir un tractor moderno, resistente, confiable y diferenciado.

Los tractores de la Serie MT 500 Challenger son el resultado de investigaciones, perfeccionamientos y una amplia experiencia en la fabricación de máquinas agrícolas e industriales.

Estos tractores han sido desarrollados para operar en las más diversas condiciones de trabajo, presentando excelente desempeño, ahorro y confort operacional.

Lea atentamente este manual antes de operar el tractor por primera vez o antes de ejecutar cualquier servicio de mantenimiento. Así, usted le estará asegurando rendimiento y amplia vida útil al tractor.

En el acto de la entrega técnica, exíjale a su concesionaria todas las informaciones necesarias. Además de los repuestos genuinos, herramientas apropiadas y personal capacitado por nuestra fábrica, la concesionaria autorizada es la única que le ofrece asistencia técnica confiable.

Esta publicación ha sido elaborada según la normativa internacional ISO3600 relativa a información, contenido y presentación de manuales del operador suministrados con tractores y máquinas agrícolas y forestales.

Señor Propietario

1 - Mantenga este Manual en perfectas condiciones y preséntelo al profesional de la Concesionaria que lo atienda para que anote la fecha de la Revisión Gratuita.

2 - Lea con máxima atención el capítulo 1, sobre Seguridad.

3 - La Garantía sólo tendrá validez si el Certificado de Entrega del tractor está debidamente registrado en el Departamento de Servicio y Garantía de AGCO.

Por lo tanto, exíjale a su Concesionaria que complete el certificado de Entrega de su tractor.

4 - Entrega Técnica del tractor

Se llevará a cabo mediante un profesional de su Concesionaria.

Vea la libreta adjuntada a este Manual, en la cual hay informaciones generales e importantes de su interés.

✓ Instrucciones de revisión
✓ Instrucciones de Entrega
✓ Certificado de Entrega

5 - Modificaciones en los tractores

Debido a la política constante de mejoras en sus productos, AGCO de Brasil se reserva el derecho de introducir modificaciones y perfeccionamientos, sin que ello implique en cualquier obligación en productos fabricados anteriormente.

De la misma forma, el contenido de este manual se encuentra actualizado hasta la fecha de su impresión y también puede sufrir modificaciones sin previo aviso.

6 - Muchas ilustraciones en este manual han sido realizadas con tapas, protecciones y componentes retirados para aclarar mejor. Sin embargo, nunca opere el tractor sin tales componentes.

7 - Algunas fotos pueden contenter detalles diferentes con relación a los componentes de su tractor, porque se han obtenido a partir de tractores prototipos o tractores configurados con accesorios que no están presentes en su tractor.

8 - Repuestos originales Challenger

La utilización de repuestos no originales puede resultar en un desempeño inferior del tractor o afectar otros componentes.

AGCO se exentará de cualquier responsabilidad proveniente de la utilización de repuestos no originales. Si los mismos se utilizan durante el período de vigencia de la Garantía, podrá anularse la Garantía del tractor.

9 - Debido a la gran variación en las condiciones de trabajo, no es posible para AGCO contemplar todas las instrucciones detalladas o definitivas en sus publicaciones acerca del rendimiento o métodos de utilización de sus máquinas; tampoco responsabilizarse por eventuales pérdidas o daños que puedan suceder de tales declaraciones o de cualquier otro error u omisión.

Si el tractor ha sido utilizado en condiciones fuera de lo normal - como trabajo en aguas profundas - consulte su Concesionaria para instrucciones especiales. De lo contrario, puede anularse la Garantía.

Estos tractores son proyectados únicamente para uso en operaciones agrícolas normales (uso proyectado). Cualquier otro uso no implica en responsabilidad alguna de parte de AGCO son responsabilidad exclusiva del usuario.

10-La observación y el cumplimiento de las condiciones de utilización, mantenimiento y reparación estipuladas por AGCO constituyen elementos fundamentales para el “uso proyectado”.

11- Insistimos que estos tractores sean utilizados, mantenidos y reparados únicamente por personas que conocen las características y las respectivas normas de seguridad.

Por eso, recomendamos, encarecidamente, que el cliente se dirija a la Concesionaria más cercana cuando surjan problemas o dudas relacionadas con el mantenimiento y los ajustes.

Contenido

Instrucciones de Seguridad 1

Identificaciones y calcomanías de seguridad 2

Instrumentos y mandos 3

Preparación 4

Operación 5

Mantenimiento 6

Especificaciones 7

Accesorios 8

Índice

1 - Introducción 3
2 - Recomendaciones generales 4
3 - El Tractor 4
4 - Símbolos y términos de seguridad 4
5 - Nota al operador 5
6 - Siga un programa de seguridad 5
6.1- Para una operación apropiada 5
7 - Estructura de Protección Contra Vuelco (EPCV) 6
8 - Prepárese para una operación segura 7
8.1 - Conozca su equipo 7
8.2 - Protéjase 7
8.3 - Use todos los dispositivos de seguridad y protección disponibles 8
8.4 - Revise el equipo 8
8.5 - Limpieza del tractor 9
8.6 - Proteja el medio ambiente 9
9 - Mantenimiento del tractor 10
10 - Arranque 10
10.1 - Alerta antes de arrancar 10
10.2 - Cómo subir y bajarse de la máquina con seguridad 10
10.3 - Arranque seguro 10
10.4 - Siga los procedimientos de arranque recomendados 11
10.5 - Prueba de los controles 11
10.6 - Fluido de arranque 11
11 - Operación segura 12
11.1 - Haga los movimientos correctos 12
11.2 - Prácticas de seguridad 12
11.3 - Riesgo de vuelco 13
11.4 - Para evitar vuelcos traseros 14
11.5 - Para evitar vuelcos laterales 14
11.6 - Peligros generales de operación 15
11.7 - Puntos sobre comportamiento ergonómico 16
12 - Implementos y equipos adicionales 17
12.1 - Equipos de remolque 18
13 - Transporte en rutas 18
13.1 - Reglas de las rutas 19
14 - Seguridad después de la operación 19
15 - Combustible 20
15.1 - Almacenaje, manejo y limpieza 20
15.2 Especificaciones 21
16 - Almacenaje de repuestos y lubricantes 22
17 - Política de Calidad, Medio Ambiente, Seguridad y Salud Ocupacional 22
17.1 - Directrices principales 22
17.2 - ISO 14000 23
17.3 - Sistema de Gestión Ambiental 23
17.4 - Cuestiones ambientales 23
17.5 - Recomendaciones a los clientes y usuarios de los tractores 24
17.6 - Resolución CONAMA 25
17.7 - Riesgos de contacto con la solución ácida y con el plomo 25